



BUSCH



VEB ZENTRAL-ZIRKUS

102 Berlin

Prenzlauer Straße 47

Gesamtleitung:

Generaldirektor Otto Netzker

Künstlerische Leitung:

Mario Turra, Nationalpreisträger

BETRIEBSTEIL ZIRKUS BUSCH

Betriebsleitung und Regie:	Direktor Heinz Lorz
Assistent des Direktors:	Werner Krause
Musikalische Leitung:	Georg Neuenfeldt
Gestaltung des Programmheftes:	Hannelore Hösch Kurt Koberstaedt
Kostüme:	Annelies Pluscher
Technische Leitung:	Günter Peter
Beleuchtung:	Amandus Herrler
Presse, Werbung und Gastspielvorbereitung:	Rolf Liebing

Liebe Berliner!

Bevor Ihnen unser Zirkus-Kollektiv mit seinem Programm „Busch-Parade 67“ eine – so hoffe ich – angenehme Unterhaltung bieten wird, möchte ich Ihnen sagen, daß wir uns sehr freuen, wieder in der Hauptstadt der Deutschen Demokratischen Republik, Berlin, zu sein.

Hinter uns liegt eine erfolgreiche Gastspiel-Tournee durch die befreundete Tschechoslowakische Sozialistische Republik. Wir haben von hunderttausenden tschechischen und slowakischen Besuchern die Bestätigung erhalten, daß wir mit unserem Programm unser Vaterland würdig vertreten haben.

Wenn wir unser Chapiteau in der Nähe des neu erstehenden Stadtzentrums aufgebaut haben, so mit dem Wunsch, daß die artistischen Darbietungen und Dressuren unseres Landes auch Ihre Anerkennung finden. Ihr Urteil und Ihre Zustimmung zu unserem Programm werden uns Verpflichtung sein, im 50. Jahre des Roten Oktober Beweise der Freundschaft und enger Verbundenheit dem Sowjetvolk zu übermitteln, wenn wir im Anschluß an unser Berliner Gastspiel in der Sowjetunion die Zirkuskunst der DDR repräsentieren werden. Wir freuen uns, dem Staat, mit dem unsere DDR alles verbindet – der Sowjetunion – Grüße der Berliner zu den Festlichkeiten anläßlich des 50. Jahrestages der Großen Sozialistischen Oktoberrevolution überbringen zu können.

Heinz Lorz, Direktor



KLAUS LUDWIG Bleskové voltiže patří ke každému dobrému cirkusovému programu
 KLAUS LUDWIG Blitz-Voltigen gehören zu jedem guten Zirkus-Programm

SKUPINA KÖHLEROVÝCH

Vrcholné výkony
 na skákacím můstku

DIE KÖHLERS

Höchstleistungen
 vom Schleuderbrett





Srdečně Vás vítáme v našem cirkusu . . .

Wir begrüßen Sie herzlich in unserem Zirkus . . .



. . . a máme radost, že jsme k Vám mohli přijet.

. . . und freuen uns, bei Ihnen sein zu können.

Hodně zábavy Vám přejí:

Es wünschen Ihnen viel Vergnügen:



klaunové Cirkusu BUSCH - Hotty, Jule, Jolly a Bubi,
vyznamenání Cenou pražského publika na Festivalu
klaunů 1964

Die Clowns des Zirkus BUSCH Hotty, Jule, Jolly und
Bubi, ausgezeichnet mit dem Preis des Prager Publikums
anlässlich des Clown-Festivals 1964



Die Roswings

Bewunderswerte Synchronarbeit am Vertikalseil



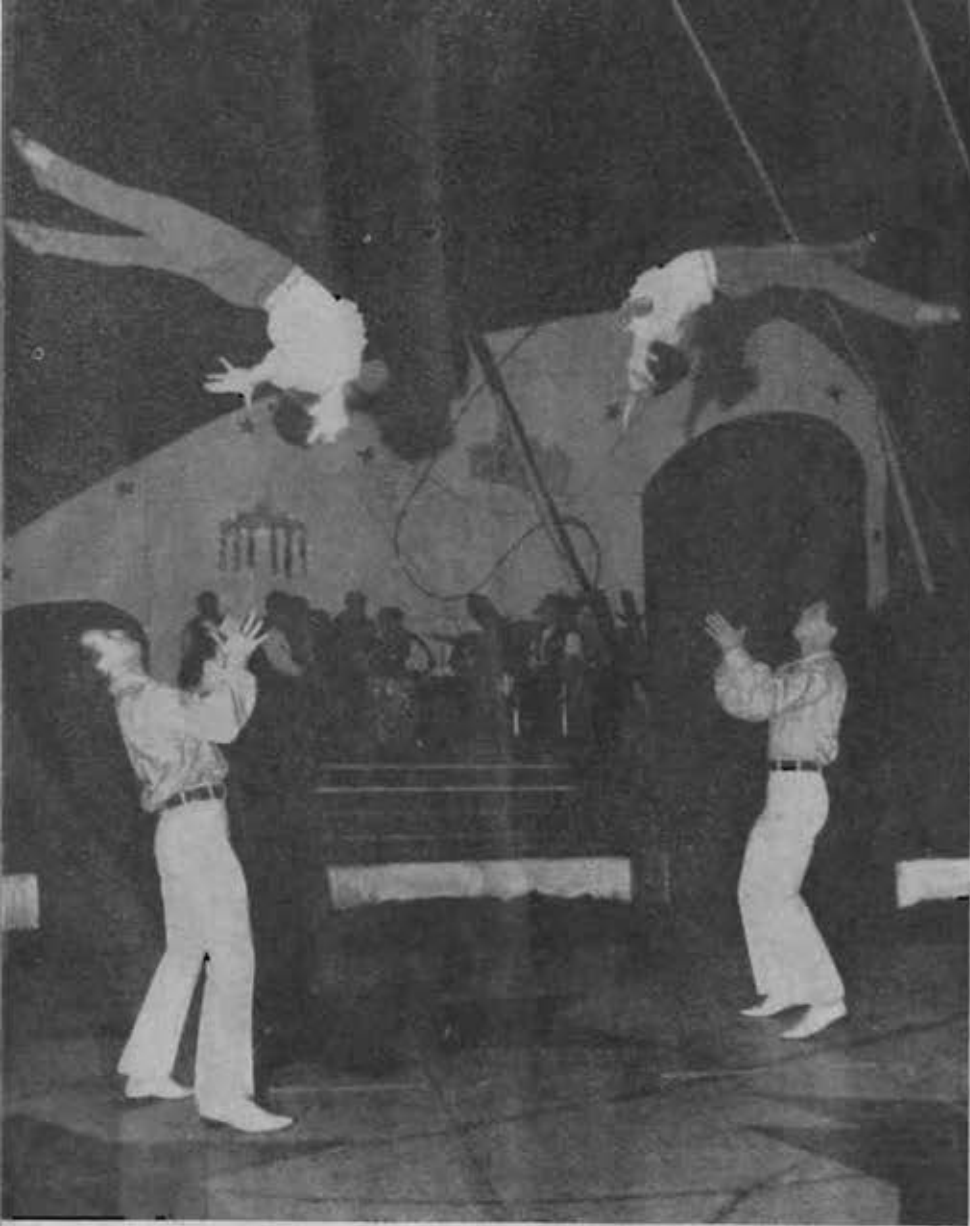
Brigitta Graeber

Die jüngste Artistin des VEB Zentral-Zirkus



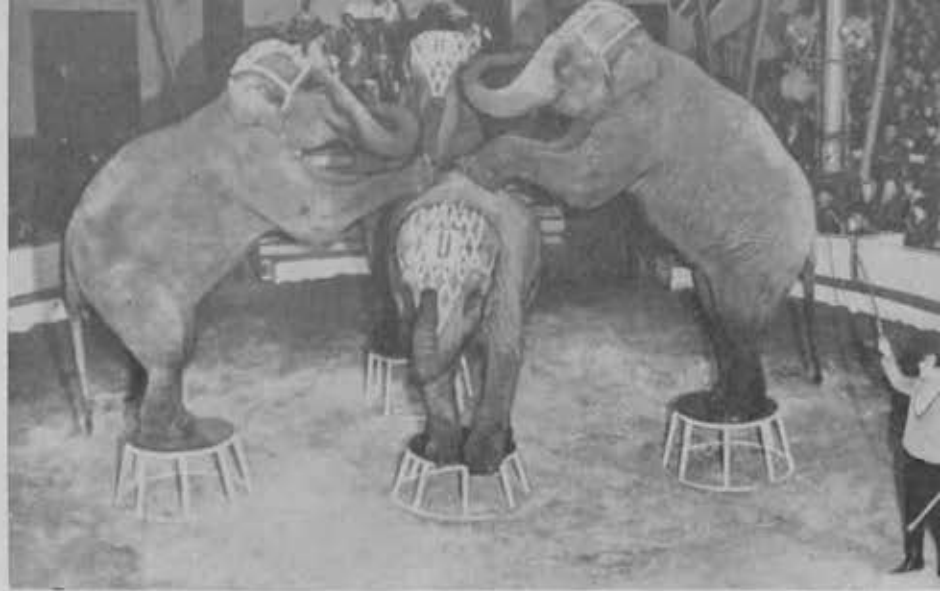
CORNY Jeden z nejvšestrannějších evropských žonglérů

CORNY Einer der vielseitigsten Jongleure Europas



Die Delphins

Mut und Gewandtheit gehören zu dieser eleganten Wurfdarbietung



SIEGFRIED GRONAU
s vynikající drezúrou slonů

SIEGFRIED GRONAU
mit seiner hervorragenden
Elefanten-Dressur



Zahnhängeperche im Ultralicht

PROGRAMMFOLGE

1. **Unser BUSCH-Orchester** und alle Mitwirkenden
unseres Programms begrüßen Sie mit einem musikalischen Auftakt
„Prag – Berlin – Moskau“
 2. **Klaus Ludwig**
Schnelle Reiterei
 3. **Die sechs Köhlers**
wirbeln schwerelos durch die Luft
 4. **Günter Dörning**
Hohe Schule zu Pferd
 5. **Brigitta Graeber**
Jugendliches Können am Trapez
 6. **Corny**
Ein Jongleur, der nie danebengreift
 7. **Die Delphins**
Elegante Wurfdarbietung
 8. **Die fünf Baltos**
Mit sicherem Stand auf rollenden Kugeln
 9. **Günter Dörning**
Acht herrliche Schimmel vom Kamel aus vorgeführt
 10. **Zahnhängeperche im Ultralicht**
 11. **Siegfried und Helga Gronau**
Salto mortale auf den Kopf eines Elefanten
 12. **„Wer einen Affen hat, ist selber schuld!“**
 13. **Hanno Coldam**, Träger des Kunstpreises der DDR
mit seiner Löwengruppe
 14. **Das BUSCH-Orchester**
eröffnet den zweiten Teil des Programms mit „Schwarzer Panther“
 15. **Hanno Coldam und Regina Marcella**
mit der international anerkannten Dressur von zehn schwarzen
Panthern
 16. **„Das ist die Höhe!“**
Ein Zwischenfall am Alex
 17. **Günter Dörning**
mit seinem Exotenzug
 18. **Die Roswings**
Anmut und Kraft am Vertikalseil
 19. **Die Rollen-Hellms**
Ein sportliches Hobby wurde zum Können
 20. **Das BUSCH-Orchester**
spielt „Il silenzio“
 21. **Die Andronows**
Unsere Gäste aus der Sowjetunion
 22. **Siegfried Gronau**
Zehn braune Lipizzaner, der Stolz unseres Marstalls
 23. **Manfredo Schoberto**
Eine abwechslungsreiche Tierrevue
 24. **Die Berolinas**
Motorrad-Luftakrobatik, wie sie noch nie gezeigt wurde
- Für gute Laune sorgen unsere Clowns **Bubi, Hotty, Jolly** und **Jule**
Durch das Programm führt: **Dagmar Drasarova** aus der CSSR
„Fräulein Nummer“: Marianne Krauß
Musik-Arrangements: Wilfried Müller
Ausstattung: VEB Herrenmode, Dresden; DEFA-Filmstudio, Babelsberg
- P a u s e**
und Gelegenheit zur Besichtigung unserer Tierschau

In unserer reichhaltigen Tierschau erwarten Sie unsere Schimpansen-Dame Mucki, unsere Seelöwen sowie alle anderen Tiere.

Braune Lipizzaner aus Jugoslawien

Im Herbst des vergangenen Jahres erwarb der VEB Zentral-Zirkus für eine neue Dressur im Zirkus Busch aus dem Lipizzaner-Gestüt Dakovo, Volksrepublik Kroatien, und den angeschlossenen Pferdezucht-Genossenschaften dreizehn braune Lipizzaner-Junghengste.

Dresseure des VEB Zentral-Zirkus besorgten die Auswahl und den Ankauf unter Beihilfe des Leiters des Lipizzaner-Gestütes Dakovo, Dr. Bencevic Zvonko. Er schreibt hierzu in einem Artikel, daß diese Tätigkeit für die Fachleute sehr interessant und aufschlußreich gewesen ist. Auch war sie mit kleineren und größeren Schwierigkeiten verbunden, da die braune Farbe in der allgemeinen Lipizzanierzucht – und im besonderen in der reinrassigen Aufzucht – eine Seltenheit ist. Ist es doch allgemein bekannt, daß die Grund-Rassefarbe der Lipizzaner grau oder weiß ist. Zur Zeit werden die dunklen Lipizzaner (braun oder schwarz) in Europa nur von den jugoslawischen Gestüten und den angeschlossenen Pferdezucht-Genossenschaften in Ost-Slawonien gezüchtet. So ist zu ermessen, wie wertvoll der Erwerb der dreizehn braunen Lipizzanerhengste ist.

Wir sind überzeugt, daß die im Augenblick noch im Entstehen begriffene Dressur nicht nur bei den Fachleuten, sondern auch bei Ihnen, weres Publikum, ein großes Interesse finden wird. Wir sind insofern stolz auf unsere Errungenschaft, als die Farbe der Hengste eine europäische züchterische Seltenheit darstellt, und alle Hengste den mehrhundertjährigen Hengstlinien angehören, die ihre Abstammung vom Ur-Lipizzaner-Gestüt Lipica in Jugoslawien in ununterbrochener Folge ableiten.

Von den Hengsten stammen vier von der Favory-Linie, drei von der Neapolitano-Linie und vier von der Conversano-Linie ab. Und zwar von jenen Hengsten und Stuten, die den besten Nachwuchs in der braunen und schwarzen Farbe gegeben haben. Ein Hengst gehört zur Dahoman-Linie, die durch Kreuzung brauner Araber-Hengste mit braunen Lipizzaner-Stuten gegründet wurde. Der Hengst Trinko gehört der Siglory-Linie an.

Sie können sich vorstellen, daß unser Dresseur Siegfried Gronau auf die ihm anvertrauten Tiere sehr stolz ist. Sie selbst haben nun die Möglichkeit, die Schönheit und Eleganz dieser Tiere in unserer neuesten Dressur zu bewundern.

HANNO COLDAM
Nositel kulturní ceny NDR
s jedinečnou světovou senzací:
10 černými pantery

HANNO COLDAM
Träger des Kunstpreises der DDR
mit einer einmaligen Weltsensation:
10 schwarze Panther

Eine Spitzendarbietung des Programms ist Hanno Coldams Dressur von zehn schwarzen Panthern. Allgemein gelten diese Tiere als unzähmbar. Sie sind reizbarer und angriffslustiger als Löwen und Tiger gegenüber Mensch, Tier und Artgenossen. Große Geduld und viel Liebe gehört also dazu, sie dem Menschen gefügig zu machen. Der ruhige, ausgeglichene Hanno Coldam hat diese Eigenschaften. Er selbst sagt: „Ich möchte unseren Zirkusbesuchern die Schönheit und Kraft der Bewegungen meiner Lieblinge vorführen und damit beweisen, wie man auch das Vertrauen von schwarzen Panthern gewinnen kann, die völlig unberechtigt in Abenteuerromanen und Sensationsfilmen als grausame Bestien dargestellt werden.“

Trotzdem ist natürlich seine Arbeit mit den schwarzen Panthern sehr gefährlich. Um so höher ist es einzuschätzen, wenn er aus dieser Tatsache keine Sensation macht; nicht sich selbst und sein Risiko vorführt, sondern seine vierbeinigen schwarzen Freunde.





Die Andronows, Preisträger im Allunionswettbewerb der UdSSR, zeigen überzeugend den hohen Leistungsstand sowjetischer Artistik



GUNTHER DORNING

Jeden z mladých drezérů se svým exotickým potpourri

GUNTHER DORNING

Einer unserer jungen Dresseure mit seinem Exoten-Potpourri



SKUPINA BALTOVÝCH

Vzácná ekvilibristika
na pohybujících se koulích

DIE BALTOS

Exquisite Äquilibristik
auf rollenden Kugeln



Günter Dörning

mit seinen Schimmeln vom Kamel aus vorgeführt



MANFREDO SCHOBERTO se svou revuí zvířat od Malteser až po medvěda

MANFREDO SCHOBERTO mit seiner Tier-Revue vom Malteser bis zum Bär



BEROLINY Akrobacie na motocyklu a ve vzduchu při rychlosti 60 km/h
DIE BEROLINAS Motorrad-Luftakrobatik im 60 km/h-Tempo



SKUPINA ROLLEN-HELLM Tempo, švih a piruety na kolečkových bruslích
DIE ROLLEN-HELLMS Tempo, Schwung und Wirbel auf Rollschuhen



Zirkus Busch

verfolgt mit all seinen Bemühungen das Ziel, durch gut gestaltete Programme in erstklassiger Besetzung Stunden der Freude und niveauvolle Unterhaltung zu schenken.

Bedeutende technische Kapazitäten, ein reicher Tierbestand und Artisten von internationalem Format setzen den Zirkus, der ein Betriebs- teil des VEB Zentral-Zirkus ist, in die Lage, auf seinen ausgedehnten Tournée sehr viele Menschen mit der zirzensischen Kunst in Berührung zu bringen, eine Berührung, die meist sehr bald in Freundschaft über- geht.

Im Jahre 1966 schlug Zirkus Busch sein Zelt in 46 Städten der DDR auf. In 386 Vorstellungen wurden 750 440 Besucher gezählt. Auch im sozia- listischen Ausland hat sich Zirkus Busch schon ungezählte Freunde er- worben, so z. B. bei seiner Tournée durch die VR Bulgarien im Jahre 1960 und vor zwei Jahren in der Sowjetunion.

Wir wären Ihnen dankbar,

wenn Sie in Ihrem eigenen Interesse die nachstehend gegebenen Hin- weise beachten würden:

Ärzte und Angestellte des öffentlichen Dienstes, die während der Vor- stellung mit einem Anruf rechnen, werden gebeten, ihren Namen und Sitzplatz vor der Vorstellung im Bürowagen bekanntzugeben.

Fundsachen können nach dem Ende der Vorstellung oder in der Pause im Sanitätswagen in Empfang genommen werden.

Fotografieren zu Privatzwecken ist möglich, dafür erhalten Sie im Finanz- Bürowagen eine Fotoerlaubnis. Blitzlicht und Stativ dürfen nicht be- nutzt werden.

Das Filmen können wir Ihnen leider nicht gestatten.

Das Rauchen ist im Zelt, im Vorzelt sowie in der Nähe der Zeltein- richtungen feuerpolizeilich verboten.

Setzen Sie sich bitte nicht auf die Lehnen unserer Sitzbankeinrichtung im Zelt und laufen Sie bitte nicht innerhalb der Zeltabsegelung; für dadurch entstehende Unfälle oder Schäden können wir keine Haftung übernehmen.

Die Toilettenwagen befinden sich in unmittelbarer Nähe des Zeltes. (Beachten Sie bitte die entsprechenden Richtungshinweisschilder!)

Karten für die Tierschau erhalten Sie in der Pause zu beiden Seiten des Zeltes.

Wir zeigen Ihnen in allen Vorstellungen (also auch in der am Tage des Abbaues) unser volles Programm.

Änderungen des Programms aus technischen Gründen, Krankheit usw. führen wir zwar nicht gern durch, behalten uns diese jedoch vor.

Byli bychom Vám velmi zavázáni,

kdybyste ve Vašem vlastním zájmu dbali těchto pokynů:

Žádáme lékaře a zaměstnance veřejných služeb, kteří počítají s event. tele- fonickým rozhovorem během představení, aby ohlásili své jméno a číslo sedadla před představením nebo o přestávce ve voze finanční kanceláře.

Nálezy lze odevzdat po skončení představení nebo o přestávce ve voze finanční kanceláře.

Fotografovat pro soukromé účely je možno, povolení k fotografování obdržíte ve voze finanční kanceláře. Bleskového světla a stativu se nesmí používat.

Filmování Vám bohužel nemůžeme povolit.

Kouření ve stanu, před stanem i v blízkosti stanu je policejně zakázáno.

Zádáme Vás, abyste si laskavě nesesadili na opěradla našich sedadel ve stanu a abyste se nezdržovali v prostoru pod upevňovacími lany. Za vzniklé nehody a škody nemůžeme převzít záruku.

Toalety jsou v bezprostřední blízkosti stanu. (Dbejte laskavě příslušných ukazatelů směru!)

Vstupenky na prohlídku zvířete obdržíte o přestávce na obou stranách stanu.

Při všech představeních (tedy i v den ukončení našeho zájezdu) předvádíme svůj plný program.

Změny programu z technických důvodů, pro nemoc atd. neprovádíme sice rádi, ale přesto si je vyhrazujeme.

